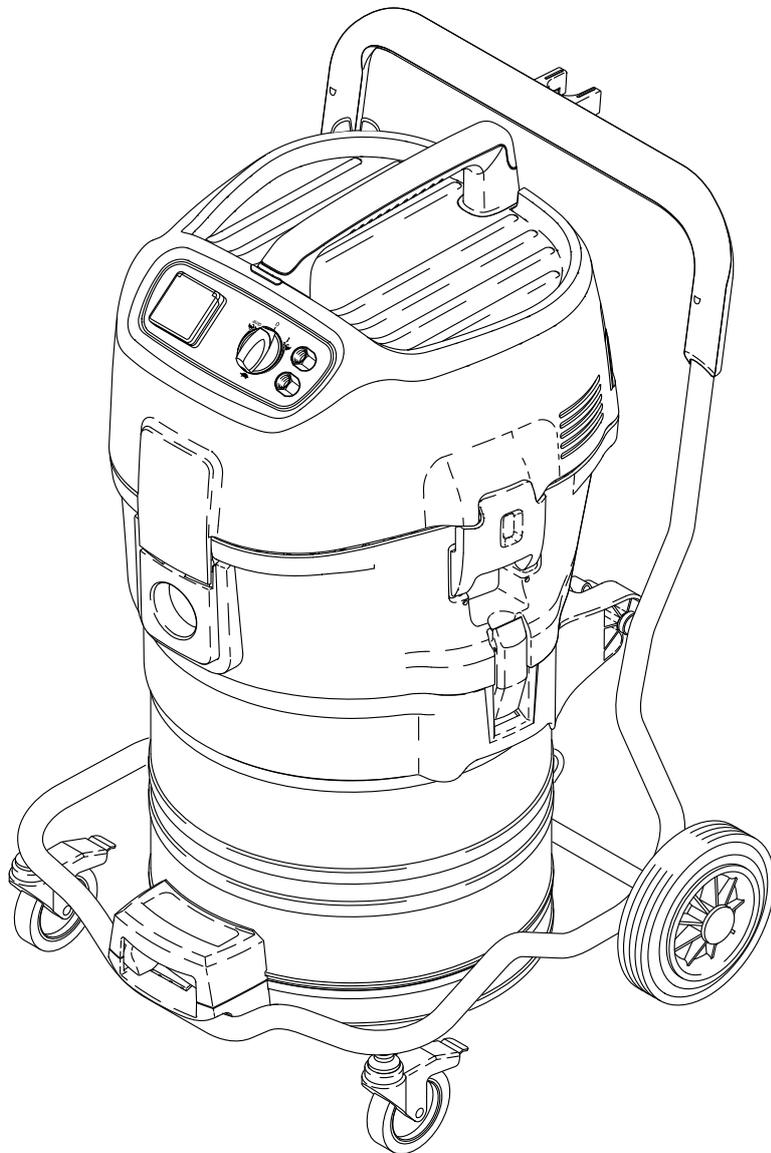
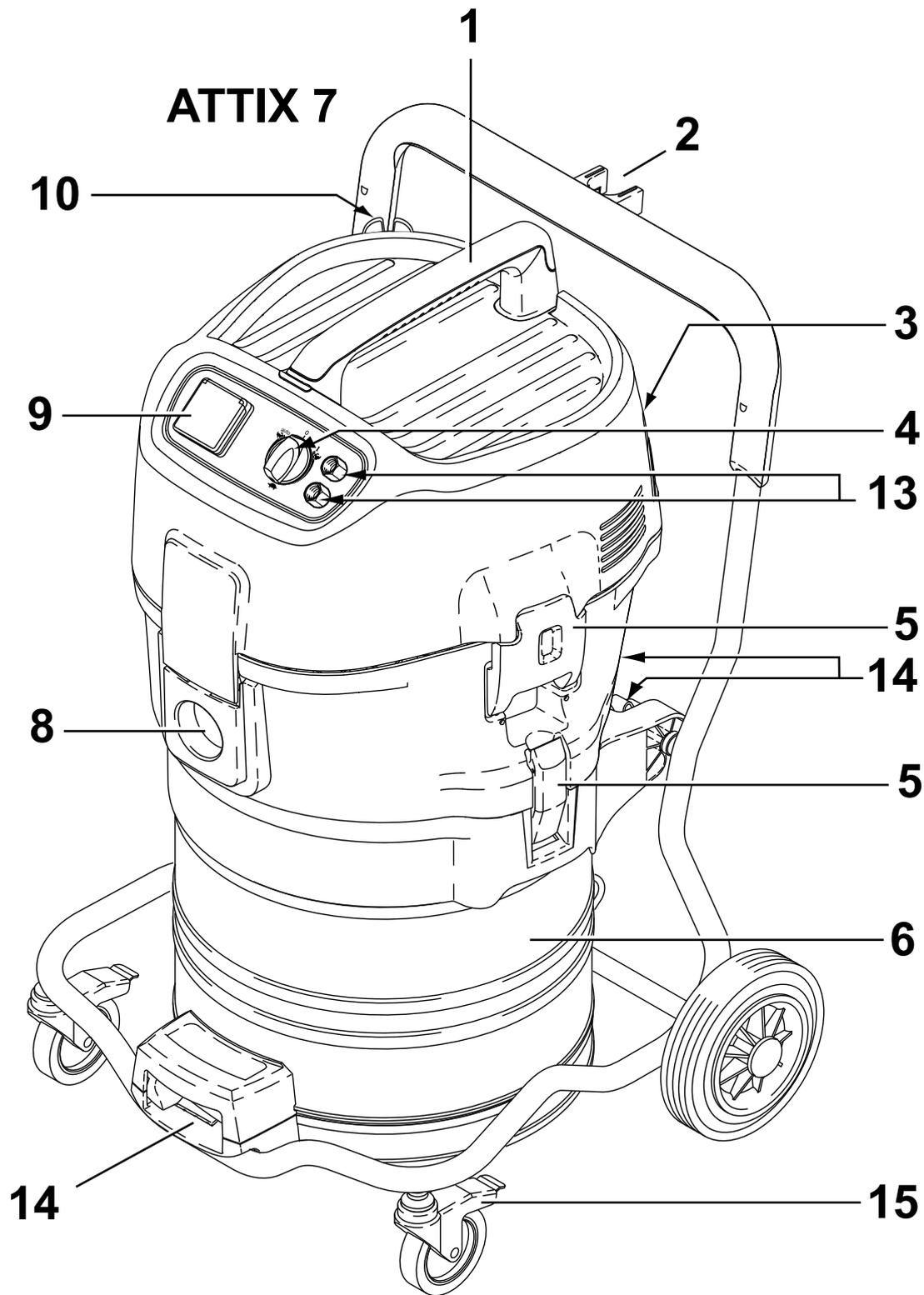


ATTIX 7

ATTIX 19 GALLON

Instructions for use





EN	Operating instructions	4
DE	Bedienungsanweisungen	19
FR	Instructions de fonctionnement	34
NL	Gebruiksaanwijzingen	50
IT	Istruzioni per l'uso	64
NO	Bruksanvisning	79
SV	Bruksanvisning	93
DA	Betjeningsvejledning	107
FI	Käyttöohje	121
ES	Instrucciones de funcionamiento	135
PT	Instruções de Funcionamento	150
EL	Οδηγίες λειτουργίας	165
TR	Kullanma Talimatları	181
SL	Navodila za delovanje	196
HR	Upute za uporabu	210
SK	Návod na obsluhu	224
CS	Návod k obsluze	238
PL	Instrukcje dotyczące obsługi	252
HU	Használati útmutató	268
RU	Руководство по эксплуатации	282

1 Consignes de sécurité importantes

1.1 Symboles utilisés pour le signalement des instructions

DANGER

 Danger qui peut se traduire directement par des blessures graves ou irréversibles, voire même un décès.

AVERTISSEMENT

 Danger qui peut se traduire par des blessures graves ou même un décès.

AVERTISSEMENT

 Danger qui peut se traduire par des blessures légères et des dégâts.

 Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant la première utilisation de votre aspirateur. Conservez les instructions pour consultation ultérieure.

1.2 Instructions d'utilisation

En dehors des instructions d'utilisation et des réglementations de prévention des accidents applicables obligatoirement dans le pays d'utilisation, observer les règles admises de sécurité et de conformité d'utilisation.

1.3 Objet et utilisation prévue

Cette machine est adaptée à un usage industriel, par exemple dans les usines, les sites de construction et les ateliers. Cette machine est également conçue pour une utilisation professionnelle, par exemple dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux et sociétés de location. Les accidents dus à une mauvaise utilisation ne peuvent être évités que par ceux qui utilisent la machine. Ce dispositif convient pour recueillir de la poussière sèche et non inflammable, des liquides.

Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages liés à une telle utilisation. Ce risque est uniquement supporté par l'utilisateur. L'utilisation correcte inclut le bon fonctionnement, la maintenance et les réparations spécifiés par le fabricant.

LISEZ ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.



Pour les aspirateurs de type L (désignation -0L, 2L, LC), ce qui suit s'applique : Le dispositif convient pour recueillir la poussière sèche non inflammables, la poussière dangereuse avec une valeur OEL¹⁾ > 1 mg/m³. Aspirateur de type L (CEI 60335-2-69). La poussière de ce type présente des valeurs OEL¹⁾ > 1 mg/m³. Pour les aspirateurs de type L, le matériau du filtre est testé. Le degré maximum de perméabilité est de 1 % et il n'y a pas de conditions particulières d'élimination. Respectez les réglementations nationales avant utilisation. Pour les extracteurs de poussière, veillez à ce que le changement d'air soit de type L lorsque l'air d'échappement revient dans la pièce.

1.4 Avertissements importants

AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures, veuillez lire et respecter toutes les instructions de sécurité et les consignes de prudence avant d'utiliser l'appareil. Cet aspirateur est conçu pour être utilisé en toute sécurité dans le cadre des fonc-

tions de nettoyage spécifiées. En cas de dommages sur des parties électriques ou mécaniques, l'aspirateur et / ou les accessoires doivent être réparés par un service technique qualifié ou le fabricant avant utilisation afin d'éviter d'autres dommages à l'appareil ou des blessures physiques à l'utilisateur.

- Les enfants devront être surveillés pour faire en sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il ne faut pas confier le nettoyage et la maintenance « utilisateur » à des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances.
- Cette machine est exclusivement conçue pour une utilisation intérieure.
- Cette machine doit uniquement être stockée à l'intérieur.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant la maintenance.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation électrique est endommagé. Pour le débrancher, saisissez la fiche et pas le cordon. Éviter de manipuler la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme une poignée, ne pas écraser le cordon sous une porte, ne pas tirer le cordon autour de bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'aspirateur sur le cordon. Éloigner le cordon des surfaces chauffées.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, et les parties du corps à distance des orifices ou des parties mobiles. Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures ou ne pas utiliser avec les ouvertures bloquées. Veillez à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou quoi que ce soit risquant de réduire le flux d'air.
- N'utilisez pas la machine en extérieur, à basse température.
- Ne pas se servir de la machine pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et ne pas l'utiliser dans un environnement dans lequel de tels liquides pourraient être présents.
- N'aspirez rien qui soit en train de fumer ou de brûler (par ex. ciga-

rettes, allumettes ou cendres chaudes).

- Le nettoyage des escaliers requiert une attention toute particulière.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas équipé de filtres.
- Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, a fait l'objet d'une chute, a été endommagé, laissé en plein air ou immergé, le retourner dans un centre technique ou chez un distributeur.
- Il faudra faire suivre aux opérateurs une formation adéquate à l'utilisation de ces machines.
- La machine ne peut pas être utilisée comme pompe à eau. La machine a été conçue pour aspirer de l'air et des mélanges contenant de l'eau.
- Connectez la machine à une alimentation électrique correctement reliée à la terre. La prise de courant et la rallonge doivent être dotées d'un conducteur de terre.
- Assurez une ventilation suffisante du lieu de travail.
- N'utilisez pas la machine sur une échelle ou un escabeau. Elle pourrait basculer et subir des dommages. Risque de blessure.
- Utiliser uniquement la prise de courant de l'appareil pour les usages définis dans les instructions.
- En cas de production de mousse ou de sortie de liquide de la machine, arrêtez immédiatement l'aspirateur.

1.5 Appareils à double isolation*)

AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit pas servir à d'autres applications que celles décrites dans ce mode d'emploi et uniquement avec les accessoires recommandés par le fabricant.
- **AVANT DE BRANCHER VOTRE ASPIRATEUR**, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'aspirateur correspond à la tension disponible (avec une marge de 10 %).
- Cet appareil est fourni avec une double isolation. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Voir les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.
- Nettoyer le limiteur de niveau d'eau régulièrement et vérifier s'il présente des signes de dommages.

Un appareil à double isolation est pourvu de deux systèmes d'isolation au lieu de la mise à la terre. Un produit à double isolation n'est pourvu d'aucun moyen de mise à la terre et aucun moyen de mise à la terre ne devrait être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à double isolation demande un grand soin et une connaissance du système et devrait être effectué seulement par des techniciens qualifiés. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces à remplacer. Un appareil à double isolation est marqué par les mots « DOUBLE ISOLATION ». Le symbole (un carré dans un carré) peut aussi être utilisé sur le produit.

La machine est équipée d'un cordon spécialement conçu qui, si endommagé, doit être remplacé par un cordon du même type. Il est disponible dans les centres de service et les distributeurs agréés et doit être installé par un personnel qualifié.

1.6 Raccordement électrique

AVERTISSEMENT

- La section supérieure de la machine intègre des composants sous tension. Les composants sous tension peuvent conduire à des blessures graves voire même mortelles. Ne jamais pulvériser de l'eau sur la section supérieure de la machine.
- L'aspirateur ne peut pas être utilisé si le câble électrique ou la fiche sont endommagés. Contrôlez les régulièrement. En cas de dommage, seuls Nilfisk ou un distributeur agréé Nilfisk peuvent procéder à la réparation.
- Ne manipulez pas le câble électrique ou la fiche avec des mains mouillées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble électrique mais en retirant la fiche elle-même. La fiche doit toujours être retirée de la prise murale avant de procéder à toute réparation à la machine ou au câble d'alimentation.
- Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour des doigts ou de toute autre partie du corps de l'opérateur.
- Il est recommandé de raccorder la machine par un coupe-circuit à courant résiduel.
- Les éléments électriques (fiches, prises et accouplements) et la rallonge doivent être disposés de sorte à garantir la classe de protection.
- Les connecteurs et accouplements des cordons d'alimentation ainsi que les rallonges doivent être étanches à l'eau.

Rallonge

- La rallonge doit répondre ou être supérieure aux spécifications imposées par le fabricant.
- Si une rallonge est utilisée, il faut contrôler la section minimale du câble :

Longueur du câble	Section	
	< 16 A	< 25 A
jusqu'à 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
de 20 à 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.7 Matériaux dangereux

AVERTISSEMENT

Substances dangereuses.

Passer l'aspirateur sur des substances dangereuses peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Les substances suivantes ne doivent pas être aspirées par la machine :

- Déchets chauds (cigarettes allumées, cendres chaudes, etc.
- Liquides inflammables, explosifs, agressifs (par ex. essence, sol-

vants, acides, alcalis, etc.)

- poussière inflammable, explosive (par ex. poussière de magnésium ou d'aluminium, etc.)

Pour les machines standard (sans désignation -0L, 2L, LC), ce qui suit s'applique également : les substances suivantes ne doivent pas être aspirées par la machine :

- Poussière dangereuse.

1.8 Entretien

Retirez le câble d'alimentation de la prise de courant pendant la maintenance. Avant d'utiliser l'aspirateur, veillez à ce que la tension affichée sur la plaque signalétique corresponde à la tension de l'alimentation secteur.

La machine est conçue pour une utilisation intensive et continue. Selon le nombre d'heures de fonctionnement, le filtre à poussière doit être remplacé. Nettoyez la machine propre avec un chiffon sec et une petite quantité de vernis pulvérisé.

Pendant les opérations de maintenance et de nettoyage, il faut toujours manipuler la machine de sorte à ce qu'il ne représente aucun danger pour l'équipe de maintenance ou les autres personnes.

Dans la zone de maintenance

- Utiliser une ventilation filtrée.
- Porter des vêtements de protection.
- Nettoyer la zone de maintenance afin qu'aucune substance dangereuse ne s'en échappe.

Pour les aspirateurs de type L (désignation -0L, 2L, LC), ce qui suit s'applique :

Pendant les opérations de maintenance et de nettoyage, il faut toujours manipuler la machine de sorte à ce qu'il ne représente aucun danger pour l'équipe de maintenance ou les autres personnes.

Dans la zone de maintenance

- Utiliser une ventilation filtrée.
- Porter des vêtements de protection.
- Nettoyer la zone de maintenance afin qu'aucune substance dangereuse ne s'en échappe.

Pendant les travaux de maintenance et de réparation, toutes les pièces contaminées ne pouvant pas être nettoyées correctement doivent être :

- Emballées dans des sacs bien hermétiques
- Éliminés de façon conforme aux réglementations en vigueur relatives à l'élimination des déchets

1.9 Maintenance et inspection régulières

La machine doit être maintenue et inspectée régulièrement par du personnel agréé conformément à la législation et aux réglementations en vigueur. Il y a lieu en particulier d'effectuer des tests électriques fréquents concernant la continuité à la terre, la résistance d'isolation et l'état du cordon.

En cas de défaut, la machine DOIT être mise hors service, contrôlée entièrement et réparée par un technicien agréé.

Au moins une fois par an, il faut faire effectuer une inspection technique, y compris des filtres, de l'échanchéité à l'air et des mécanismes de contrôle, par un technicien Nilfisk.

Pour plus de détails sur le service après-vente, contactez votre distributeur ou le représentant commercial Nilfisk de votre pays. Voir verso du présent document.

2.0 Garantie

La garantie et la caution sont réglementées par nos Conditions commerciales générales.

Toute modification arbitraire sur l'appareil, l'utilisation de pièces de rechange et accessoires inadéquats ainsi que l'utilisation non conforme à la destination excluent une responsabilité du fabricant pour les dommages qui en résulteraient.



Un équipement marqué d'un symbole de poubelle avec roues barrée d'une croix indique que cet équipement électrique et électronique usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non séparées. Pour éviter des effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement, l'équipement doit être déposé séparément aux points de collecte désignés.

Les utilisateurs d'équipements ménagers électriques et électroniques doivent utiliser les systèmes de collecte municipaux. Veuillez noter que les équipements électriques et électroniques utilisés dans le commerce ne doivent pas être éliminés via des systèmes de collecte d'ordures municipaux. Nous serons heureux de vous donner des informations concernant des options d'élimination appropriées.

2 Description

2.1 Destination

Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les aspirateurs industriels décrits dans les présentes instructions conviennent pour

aspirer des poussières sèches, non inflammables et non dangereuses ainsi que des liquides.

2.2 Organes de fonctionnement

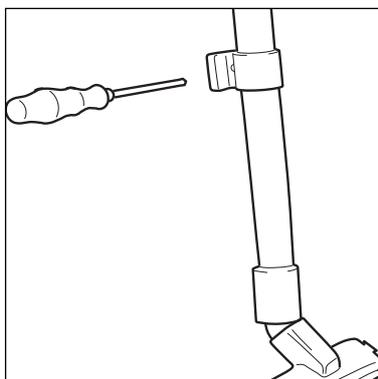
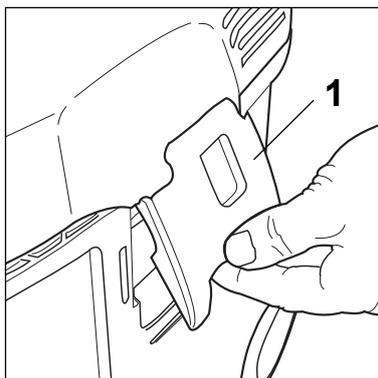
Voir le rabat au début de ce manuel d'utilisation.

- 1 Poignée
- 2 Support du tuyau d'aspiration
- 3 Support pour accessoires
- 4 Commutateur de l'appareil avec réglage de la puissance d'aspiration¹⁾
- 5 Pince de retenue
- 6 Réservoir à saletés
- 7 Poignée pour vider le réservoir¹⁾

- 8 Raccord d'admission
- 9 Prise de l'appareil¹⁾
- 10 Crochet pour câble
- 11 Bouton de commande du nettoyage du filtre¹⁾
- 12 Raccord pour l'alimentation en air comprimé¹⁾
- 13 Raccord pour l'outil pneumatique¹⁾
- 14 Verrouillages du réservoir¹⁾
- 15 Roulette avec frein

3 Avant la mise en service

3.1 Monter l'aspirateur



Lors de la livraison, certains accessoires sont rangés dans le réservoir. Il faut les retirer avant la première mise en marche de l'aspirateur. Retirer la section supérieure de l'aspirateur. Ne pas encore brancher la fiche principale dans la prise.

1. Ne pas encore brancher la fiche principale dans la prise.
2. Ouvrir les pinces de retenue (A) et retirer la section supérieure de l'aspirateur.
3. Retirer les accessoires¹⁾ du réservoir à saletés et l'emballage.
4. Insérer un sac-filtre dans le réservoir comme décrit dans les instructions (imprimées sur le sac-filtre).

IMPORTANT !

Appuyer le sac-filtre fermement contre le raccord d'admission.

5. Remettre la section supérieure de l'aspirateur (ne pas endommager le sac-filtre) et fermer les pinces de retenue.

REMARQUE !

S'assurer que les pinces de retenue sont fixées correctement.

6. Fixer le raccord du tube d'aspiration¹⁾ à environ 20 cm du bord du tube d'extension inférieur comme montré sur la figure.

4 Fonctionnement

4.1 Raccordements

4.1.1 Raccordement du tuyau d'aspiration

1. Raccorder le tuyau d'aspiration.

4.1.2 Raccordement électrique

Veiller à ce que la tension affichée sur la plaque signalétique corresponde à la tension de l'alimentation secteur locale.

1. Veiller à ce que le nettoyeur soit hors tension.
2. Insérer le cordon d'alimentation dans une prise correctement installée, protégée par un fusible et avec un contact de mise à la terre.

4.1.3 Raccordement des appareils électriques¹⁾



Avant de placer le commutateur sur la position « auto » il faut s'assurer que l'outil branché dans la prise est éteint.

Afin de satisfaire les réglementations en vigueur, seuls des outils électriques générant de la poussière approuvés peuvent être branchés sur l'aspirateur.

La puissance maximale de l'appareil électrique connecté est mentionnée dans la section 9.4 « Caractéristiques techniques ».

1. Brancher l'appareil électrique dans la prise de l'appareil¹⁾ située sur le panneau de commande.

4.1.4 Raccordement des outils électriques¹⁾



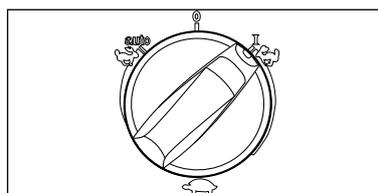
Avant de placer le commutateur sur la position « auto » il faut s'assurer que l'outil branché dans la prise est éteint.

La pression de service de l'outil pneumatique est mentionnée dans la section 9.4 « Caractéristiques techniques ».

1. Brancher l'outil pneumatique dans le raccord rapide supérieur¹⁾ situé sur le panneau de commande.
2. Brancher l'alimentation en air comprimé dans le raccord à emboîtement inférieur¹⁾.

4.2 Mise en marche de l'aspirateur

4.2.1 Position du commutateur « I »

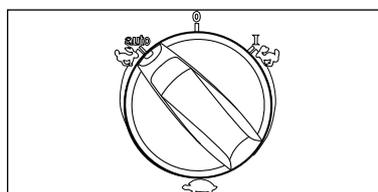


1. Mettre l'interrupteur sur la position « I ». Le moteur de l'aspirateur démarre.

4.2.2 Position du commutateur « auto »¹⁾



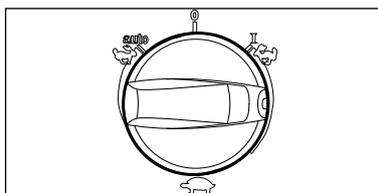
Avant de placer le commutateur sur la position « auto » il faut s'assurer que l'outil branché dans la prise est éteint.



1. Mettre le commutateur sur la position « auto »¹⁾. Le moteur de l'aspirateur démarre lorsque l'outil électrique/pneumatique connecté est mis sous tension.
2. Lorsque l'outil électrique est mis hors tension, l'aspirateur continue de fonctionner pendant quelques instants, afin que toute poussière restant dans le flexible d'aspiration soit acheminée vers le sac-filtre.

¹⁾ Option en fonction du modèle
Traduction des instructions originales

4.2.3 Réglage de la puissance d'aspiration¹⁾



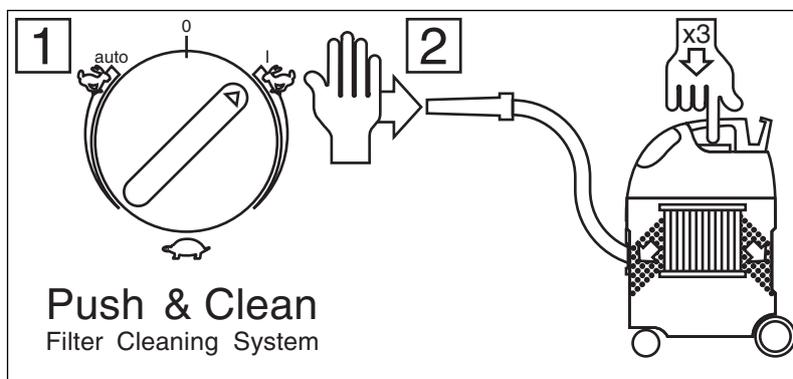
La vitesse du moteur et la puissance d'aspiration peuvent être modifiées à l'aide du réglage de la puissance d'aspiration¹⁾. Cela permet une adaptation précise de la puissance d'aspiration aux différentes tâches de nettoyage.

4.3 Nettoyage de l'élément filtrant

4.3.1 Nettoyage de l'élément filtrant (système Push&Clean)¹⁾



Si l'efficacité de l'aspiration diminue.

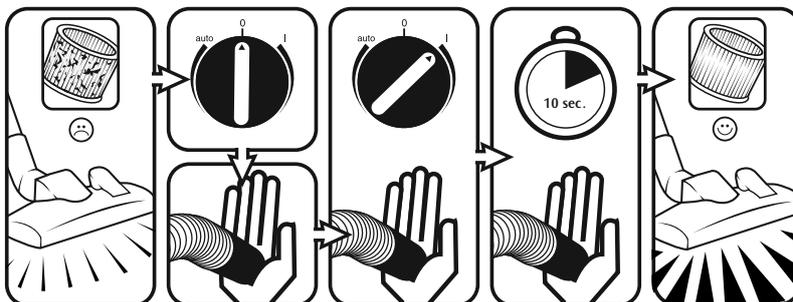


1. Régler la puissance d'aspiration au maximum.
2. Fermer les buses ou l'ouverture du tuyau d'aspiration avec la paume de la main.
3. Appuyer trois fois sur le bouton pour lancer le nettoyage du filtre. Le flux d'air qui en résulte évacue la poussière accrochée aux lamelles des éléments filtrants.

4.3.2 Nettoyage de l'élément filtrant (système de nettoyage de filtre automatique)¹⁾



Afin de garantir une excellente performance d'aspiration à tout moment, l'élément filtrant bénéficie d'un nettoyage automatique lorsqu'il est en fonctionnement. Nous recommandons de procéder à un nettoyage complet si l'élément filtrant est vraiment très sale.



1. Mettre l'aspirateur hors tension.
2. Fermer les buses ou l'ouverture du tuyau d'aspiration avec la paume de la main.
3. Placer le commutateur sur la position « I » et faire tourner l'aspirateur pendant environ 10 secondes tout en maintenant l'ouverture du tuyau d'aspiration fermée.

5 Applications et techniques

5.1 Techniques

S'ils sont utilisés correctement, les accessoires supplémentaires, buses d'aspiration et flexible d'aspiration peuvent renforcer l'action de nettoyage et réduire vos efforts de nettoyage.

Un nettoyage efficace peut être obtenu en respectant quelques directives en combinaison avec votre propre expérience pratique dans des domaines particuliers.

Voici quelques conseils de base.

5.1.1 Aspiration de substances sèches



ATTENTION !
Ne pas aspirer des substances inflammables.

Avant d'aspirer des substances sèches, prenez toujours soin d'insérer un sac-filtre dans le réservoir (voir la section 9.5 « Accessoires » pour le n° de commande). Vous pourrez alors jeter de manière simple et hygiénique les substances aspirées.

Après l'aspiration de liquides, l'élément filtrant est humide. Un élément filtrant humide se colmate plus rapidement en cas d'aspiration de substances sèches. C'est pourquoi l'élément filtrant doit être lavé et séché ou remplacé par un autre élément sec avant d'aspirer des substances sèches.

5.1.2 Aspiration de liquides



ATTENTION !
Ne pas aspirer des liquides inflammables.

Avant d'aspirer des liquides, toujours retirer le sac-filtre/sac à déchets et vérifier que le flotteur¹⁾ ou le limiteur de niveau d'eau¹⁾ fonctionne correctement. (Voir les sections 7.2.4 et 7.2.5 « Remplacer l'élément filtrant ».)

L'utilisation d'un élément filtrant ou d'un tamis de filtre séparé est recommandée.

Si de la mousse se forme, arrêter immédiatement le travail et vider le réservoir.

Pour réduire la quantité de mousse, utiliser l'anti-moussant Nilfisk-Foam Stop (pour le numéro de commande, se référer à la section « Accessoires »).

6 Après l'utilisation

6.1 Arrêt et entreposage de l'aspirateur



1. Couper l'aspirateur et débrancher la fiche de la prise murale.
2. Enrouler le cordon d'alimentation et le suspendre à la poignée.
3. Vider le réservoir et nettoyer l'aspirateur.
4. Après avoir aspiré des liquides : La section supérieure de l'aspirateur doit être entreposée séparément afin de permettre à l'élément filtrant de sécher.
5. Entreposer l'aspirateur dans une pièce sèche afin de le protéger contre une utilisation malveillante.

6.2 Transport

Avant de transporter le réservoir à saletés, il faut fermer tous les verrouillages. Ne pas incliner l'appareil si le réservoir à saletés contient des liquides. Ne pas utiliser de crochet de grue pour soulever l'appareil. Manipuler l'appareil avec soin pendant le transport.

¹⁾ Option en fonction du modèle
Traduction des instructions originales

7 Maintenance

7.1 Calendrier de maintenance

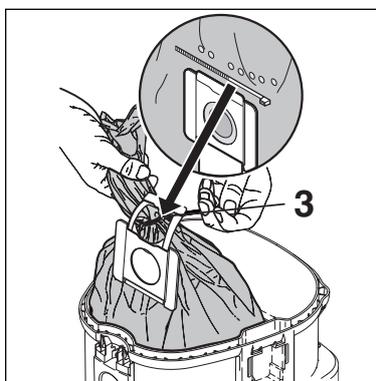
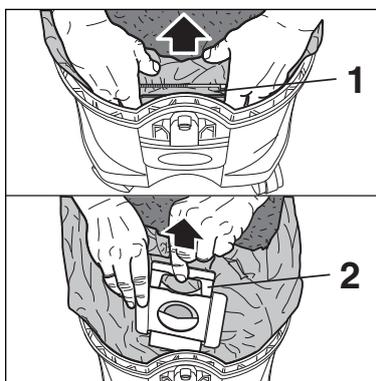
		Après l'utilisation	Selon besoin
7.2.1	Remplacer le sac à déchets		●
7.2.2	Remplacer le sac-filtre		●
7.2.3	Vider le réservoir à saletés (ATTIX 7 / 19 GAL)	●	
7.2.4	Remplacer l'élément filtrant (système Push&Clean) ¹⁾		●
7.2.5	Remplacer l'élément filtrant (système de nettoyage de filtre automatique) ¹⁾		●

7.2 Maintenance

7.2.1 Remplacer le sac à déchets



Appuyer le raccord du nouveau sac à déchets fermement contre le raccord d'admission.

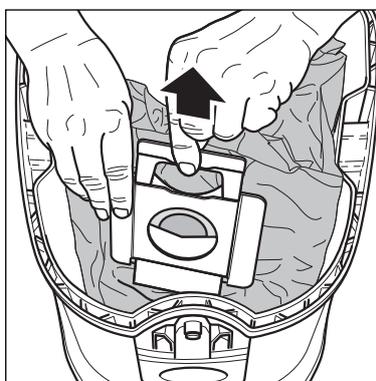


1. Ouvrir les pinces de retenue et retirer la section supérieure de l'aspirateur du réservoir à saletés.
2. Retirer précautionneusement le sac à déchets du raccord d'admission.
3. Fermer le sac à déchets à l'aide du curseur (2).
4. Fermer le sac à déchets à l'aide d'un serre-câble (3).
5. Éliminer les saletés conformément aux réglementations légales.
6. Insérer un nouveau sac à déchets dans le réservoir nettoyé comme décrit dans les instructions fournies.

7.2.2 Remplacer le sac-filtre



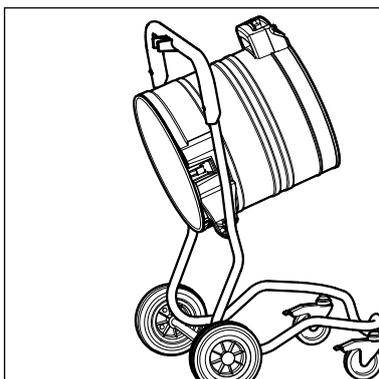
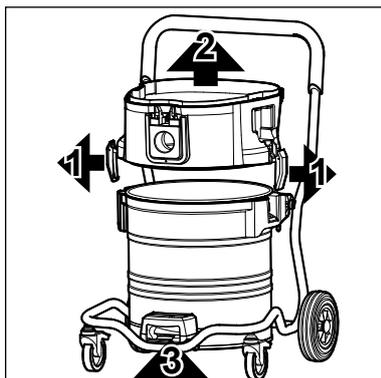
Appuyer le raccord du nouveau sac-filtre fermement contre le raccord d'admission.



1. Ouvrir les pinces de retenue et retirer la section supérieure de l'aspirateur du réservoir à saletés.
2. Retirer précautionneusement le sac-filtre du raccord d'admission.
3. Fermer le sac-filtre à l'aide du curseur.
4. Jeter le sac-filtre à la poubelle conformément aux réglementations légales.
5. Insérer un nouveau sac-filtre dans le réservoir nettoyé comme décrit dans les instructions (imprimées sur le sac-filtre).

7.2.3 Vider le réservoir à saletés (ATTIX 7/19 GALLON)

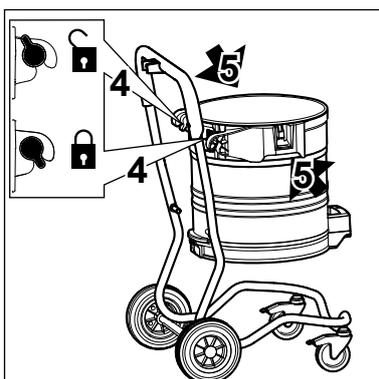
FR



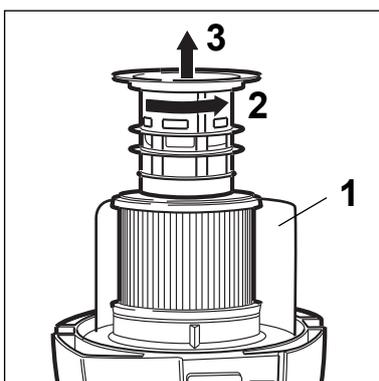
Pour vider le réservoir à saletés après avoir aspiré des liquides : Retirer la bague intermédiaire, vu qu'une étanchéité correcte est uniquement requise pendant l'aspiration.

Après avoir vidé le réservoir : nettoyer le bord du réservoir et les joints de la bague intermédiaire et de la section supérieure de l'aspirateur avant de les remettre en place. Si le joint ou le sillon est sale ou endommagé, la performance d'aspiration sera réduite.

Avant de remettre le tuyau d'aspiration en place, il faut nettoyer le raccord d'admission et le collier du tuyau.



7.2.4 Remplacer l'élément filtrant (système Push&Clean)¹⁾



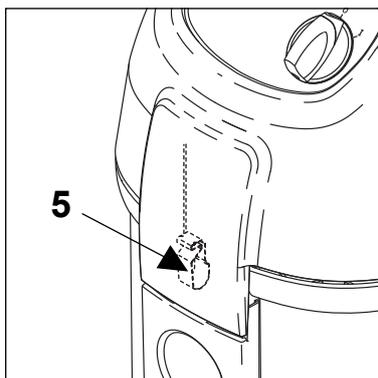
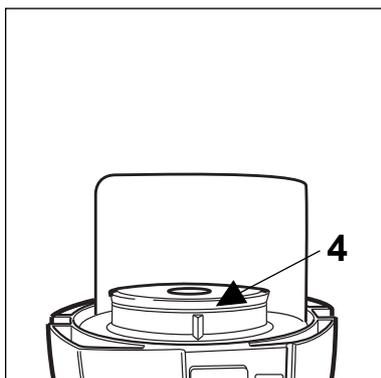
1. Retirer la section supérieure de l'aspirateur du réservoir à saletés.
2. Ouvrir les pinces de retenue (1) et retirer la bague intermédiaire (2) du réservoir.
3. Relever le levier de la poignée (3) et incliner le réservoir.
4. Retourner le réservoir pour le vider.
5. Éliminer les saletés conformément aux réglementations légales.

ou :

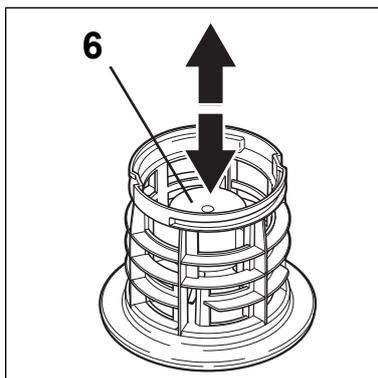
1. Ouvrir les verrouillages du réservoir (4).
2. Utiliser les poignées (5) pour soulever le réservoir du châssis.
4. Retourner le réservoir pour le vider.
5. Installer le réservoir vide sur le châssis et fermer les verrouillages (4).
6. Éliminer les saletés conformément aux réglementations légales.

1. Retirer la section supérieure de l'aspirateur du réservoir à saletés et la déposer avec l'élément filtrant tourné vers le haut. Ne pas poser la section supérieure de l'aspirateur sur la protection (1).
2. Tourner le support pour filtre dans le sens antihoraire (2) et le retirer (3).
3. Retirer délicatement l'élément filtrant.

¹⁾ Option en fonction du modèle
Traduction des instructions originales

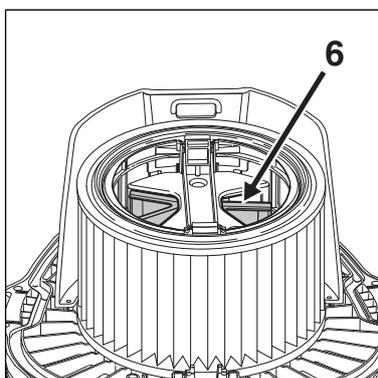
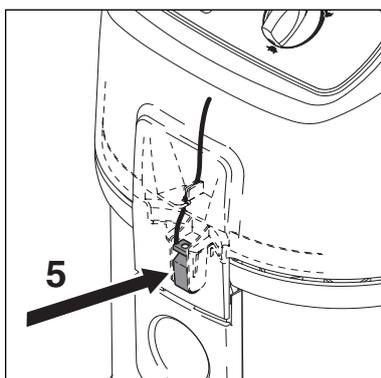
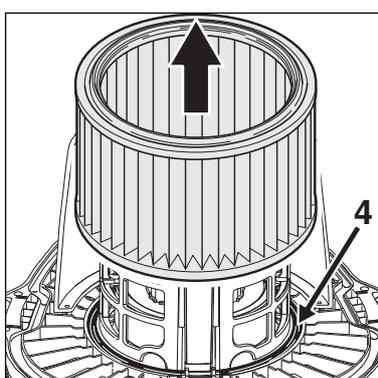
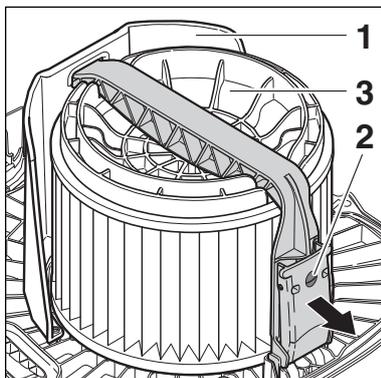


Ne jamais utiliser l'aspirateur sans y avoir placé un filtre.



4. Nettoyer le joint du filtre (4). Vérifier la présence de dommages et le cas échéant le remplacer.
5. Vérifier la présence de dommages au niveau de la pince antistatique (1) et la faire, le cas échéant, remplacer par le service Nilfisk.
6. Contrôler le bon fonctionnement du flotteur (6) : lorsque vous tournez le support du filtre, le flotteur doit pouvoir bouger librement.
7. Insérer un nouvel élément filtrant.
8. Insérer le porte-filtre et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
9. Mettre le filtre usé au rebut conformément aux réglementations légales.

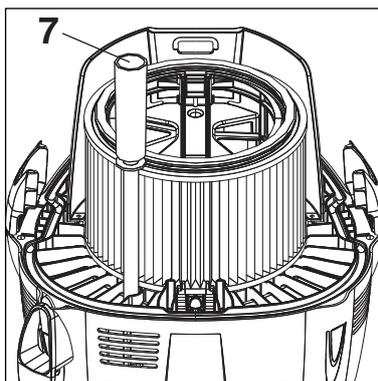
7.2.5 Remplacer l'élément filtrant (système de nettoyage de filtre automatique)¹⁾



1. Ouvrir les pinces de retenue et retirer la section supérieure de l'aspirateur du réservoir à saletés. Déposer la section supérieure de l'aspirateur avec l'élément filtrant tourné vers le haut. Ne pas poser la section supérieure de l'aspirateur sur la protection (1) et ne pas endommager l'élément filtrant.
2. Ouvrir la poignée (2) et la retirer.
3. Retirer le support du filtre (3).
4. Retirer délicatement l'élément filtrant.
5. Nettoyer le joint du filtre (4). Vérifier la présence de dommages et le cas échéant le remplacer.
6. Vérifier la présence de dommages au niveau de la pince antistatique (5) et la faire, le cas échéant, remplacer par le service Nilfisk.
7. Vérifier que le clapet de régulation (6) du nettoyage du filtre fonctionne correctement. Le clapet de régulation doit pouvoir se mouvoir librement d'avant en arrière.



Ne jamais utiliser l'aspirateur sans y avoir placé un filtre.



8. Nettoyer le flexible de niveau (7).
9. Insérer un nouvel élément filtrant.
- 10 Retirer le support du filtre. S'assurer qu'il se trouve dans la bonne position.
- 11 Fixer la barre et fermer la poignée.
- 12 Mettre le filtre usé au rebut conformément aux réglementations légales.

FR

8 Diagnostic des problèmes et dépannage

Défaut	Cause	Solution
‡ Le moteur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> > Le fusible ou la prise principale a sauté. > Le commutateur de surcharge s'est déclenché. > Le balai à charbon automatique est usé¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter le fusible principal. • Couper l'aspirateur et le laisser refroidir pendant environ 5 minutes. Si l'aspirateur ne peut pas être remis en marche, contacter le service technique Nilfisk. • Faire remplacer les balais à charbon par le service technique Nilfisk.
‡ Le moteur ne fonctionne pas en mode automatique.	<ul style="list-style-type: none"> > L'outil électrique/pneumatique est défectueux ou est mal raccordé. > La puissance de l'outil électrique est trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'outil électrique fonctionne et que la prise est branchée correctement. • Attention, la puissance min. est de $P > 40 \text{ W}$.
‡ Puissance d'aspiration réduite	<ul style="list-style-type: none"> > La puissance d'aspiration sélectionnée à l'aide du réglage de la puissance d'aspiration est trop faible. > Tuyau/buse d'aspiration bouché. > Le sac-filtre est plein. > L'élément filtrant est bouché. > Système de nettoyage de filtre automatique uniquement : Mécanisme de nettoyage défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Définir la puissance d'aspiration conformément à la section 4.2.3. « Réglage de la puissance d'aspiration ». • Nettoyer le tuyau/la buse d'aspiration. • Voir la section 7.2.2 « Remplacer le sac-filtre » • Voir les sections 4.5. « Nettoyer l'élément filtrant » et 7.2.5 + 7.2.6 « Remplacer l'élément filtrant » • Contacter Le SAV Nilfisk
‡ Aucune puissance d'aspiration lors de l'aspiration humide	<ul style="list-style-type: none"> > Le réservoir est plein. (Le flotteur obstrue l'ouverture d'aspiration). 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter le nettoyeur. Vider le réservoir.
‡ L'aspirateur s'éteint lors de l'aspiration humide	<ul style="list-style-type: none"> > Le réservoir est plein. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter le nettoyeur. Vider le réservoir.
‡ Fluctuations de tension	<ul style="list-style-type: none"> > L'impédance de l'alimentation électrique est trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter l'aspirateur à une autre prise plus proche de la boîte à fusibles. Des fluctuations supérieures à 7 % ne devraient pas se produire si l'impédance au point de transfert est $\leq 0,15 \Omega$.

9 Caractéristiques techniques

		ATTIX 7					ATTIX 19 GALLON 19 GALLON AS/ PE2
		UE	CH, DK	GB	GB	AU, NZ	US
Tension	V	220-240			110-120	220-240	120
Fréquence de réseau	Hz	50/60					60
Fusible	A	16	10	13	16	10	15
Consommation d'énergie	W	1 200					1 040 (1,4)
Puissance raccordée pour la prise de l'appareil	W	2 400	1 100	1 800	560	1 100	400 (0,5)
Puissance raccordée totale	W	3 600	2 300	3 000	1 200	2 300	1 440 (1,9)

		ATTIX 751-01 / 751-11 751-21 / 761-21 XC 791-21	ATTIX 19 GAL 19 GAL AS/PE2
Débit max.	m ³ / h (litres/ min)	216 3 600	216 3 600
Dépression max.	hPa (po)	232 (6,85)	232 (6,85)
Niveau de pression acoustique L _{PA} (CEI 60335-2-69)	dB(A)	65 ± 2	65 ± 2
Vibration ISO 5349 b _m	m/s ²	≤ 2,5	≤ 2,5
Niveau sonore de travail	dB(A)	57 ± 2	57 ± 2
Classe de protection		I	I
Niveau de protection (humidité, poussières)		IP X4	IP X4
Poids	Kg (lb)	25/27 ³ 54/58	25/27 ³ 54/58

³⁾ ATTIX 761-21 XC / 19 GALLON AS/PE2

Ces spécifications et détails sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Accessoires

Description	N° de commande		
	ATTIX 751 19 GAL	ATTIX 761 19 GAL AS/ PE2	ATTIX 791
Sac-filtre (5 pièces)	302002892	–	302002892
Sac à déchets (5 pièces)	302001480	302001480	–
Élément filtrant	302000490	107400562	302000490
Filtre en tissu	–	–	–

Description	N° de commande
	ATTIX 7
Tamis de filtre	15475
Nilfisk FoamStop (6 x 1 l)	1 200

Declaration of Conformity

Prohlášení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelseserklæring
Declaración de conformidad
Vastavusdeklaratsioon
Déclaration de conformité
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие
Δήλωση συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Izjava o skladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Samsvarserklæring
Conformiteitsverklaring

Declaração de conformidade
Deklaracja zgodności
Declaratie de conformitate
Декларация о соответствии
Försäkran om överensstämmelse
Vyhlášení o zhode
Izjava o skladnosti
Uygunluk beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Fabrikant /
Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač /
Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Producers /
Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător /
производитель / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec /
Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby, DENMARK**

Product / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /
Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Prods /
Izdelek / Ürün

**ATTIX 751-01, 751-11, 751-21, 761-21 XC,
791-21**

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse /
Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus /
Описание / Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione /
Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição /
Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

**VAC - Commercial - Wet/Dry
110-120V, 220-240V 50-60Hz, IPX4**



We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.



Mes, „Nilfisk“, prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiame, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus



My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.



Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem



Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.



Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder



Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.



We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen



Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas



Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir



Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja



My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..



Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.



Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive



Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti



Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.



Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.



Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak



Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.



Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.



Мы, Nilfisk настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что вышеперечисленные продукция соответствует следующими директивам и стандартам.



Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.



My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.



Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.



Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2006/42/EC

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-69:2012

2014/30/EU

EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

2011/65/EU

EN 63000:2018

Authorized signatory:

Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT

Sep 23, 2021



UK Declaration of Conformity

We,
Nilfisk Ltd
Nilfisk House, Bowerbank Way Gilwilly Industrial Estate
Penrith Cumbria
CA11 9BQ UK

Hereby declare under our sole responsibility that the

Products: VAC - Commercial - Wet/Dry
Description: 220-240V, 110-120V 50-60Hz, IPX4
Type: ATTIX 751-01, 751-11, 751-21, 761-21 XC, 791-21

Are in compliance with the following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 63000:2018

Following the provisions of:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008/1597
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016/1091
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment
Regulations 2012/3032

Penrith, 20-1-2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stewart Dennett', written over a horizontal line.

Stewart Dennett
GM/MD



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationelelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
#204 2F Seoulsup Kolon Digital Tower
25 Seongsuil-ro 4-gil, Seongdong-gu
Seoul.
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com